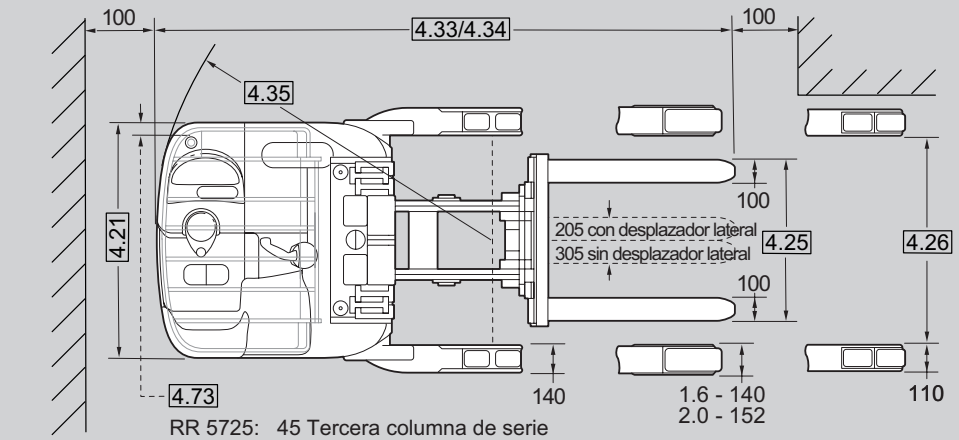
Especificaciones

Serie RR 5700

Carretillas retráctiles

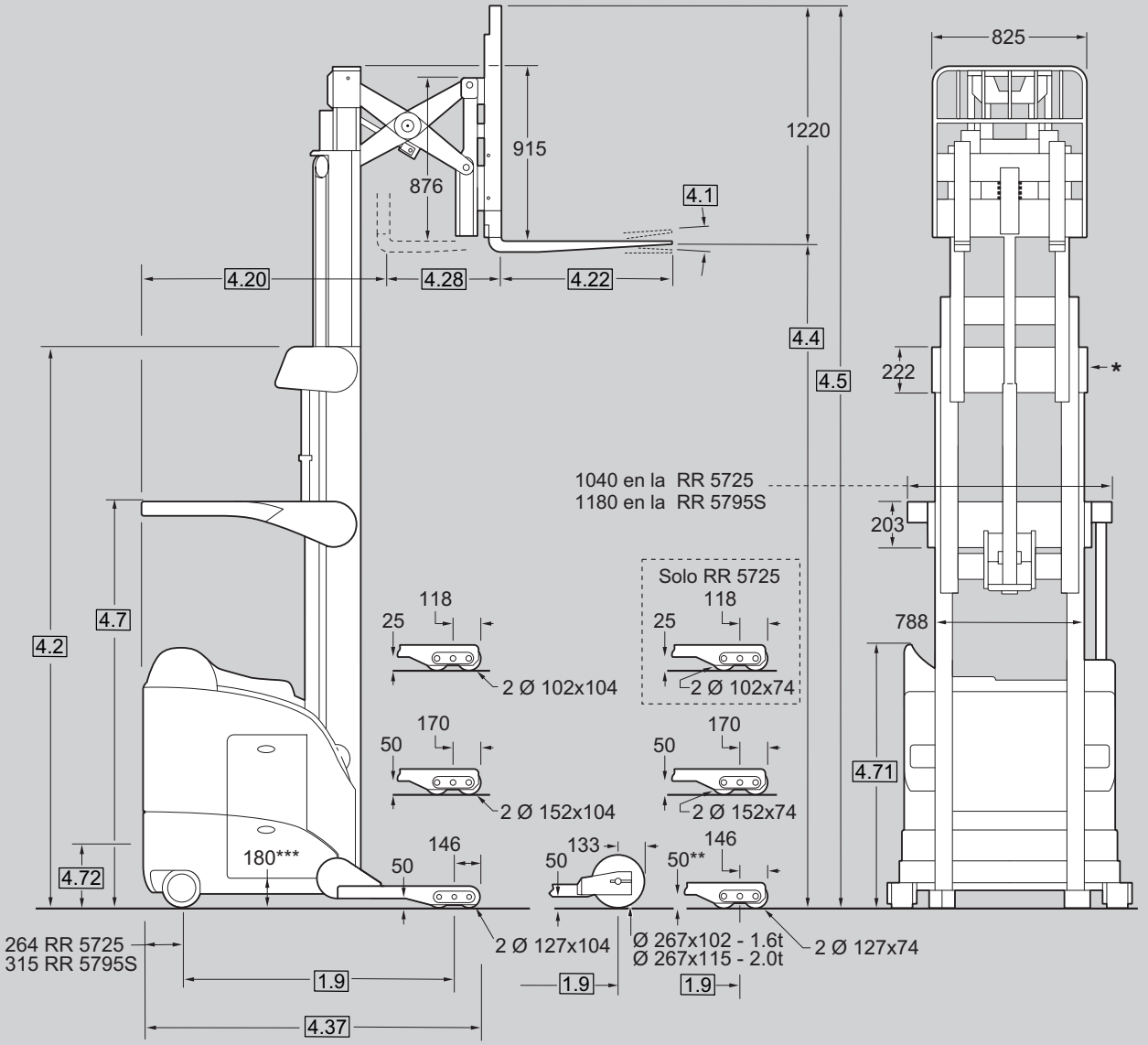
RR 5700

Serie



2x anchura de los brazos delanteros
= circunferencia de la rueda

RR 5725: 45 Tercera columna de serie
104 Tercera columna opcional para estantes tipo Drive-in
RR 5795S: 53 Tercera columna de serie



* anchura del travesaño superior del mástil – 840 para 6095 ó 6855 de altura de elevación, 890 para 7620 y superiores

** 25 en las alturas de elevación superiores a 8150

*** La altura se reduce a partir de 180 mm con el desgaste de los neumáticos

Información general	1.1	**Fabricante**				Crown Equipment Corporation		
	1.2	**Modelo**				RR 5725-1.6	RR 5725-2.0	RR 5795S-2.0
	1.3	**Alimentación**				eléctrica		
	1.4	**Conductor**				de pie		sentado/de pie
	1.5	**Capacidad de carga***		Q	t	1.6	2.0	2.0
	1.6	**Centro de la carga**		c	mm	600		
	1.8	**Distancia hasta la carga**	horquillas retraídas	x	mm	390	434	434
	1.9	**Batalla**		y	mm	véase la tabla de dimensiones 2		
	2.1	**Peso**	sin batería		kg	véase la tabla de dimensiones 1		
Ruedas	3.1	**Tipo de ruedas**				poly		
	3.2	**Neumáticos**	lado unidad de tracción, tracción		mm	Ø 330 x 140		
	3.3	**Neumáticos**	lado de carga, rueda estándar		mm	Ø 127 x 104		
	3.4	**Rodillo cáster**			mm	Ø 205 x 102	Ø 205 x 102	(2x) Ø 215 x 70
	3.5	**Ruedas**	nº (x= tracción) lado unidad de tracción/lado de carga			1x, 2 / 4	1x, 2 / 4	1x, 3 / 4
	3.7	**Ancho de vía**	lado unidad de tracción	b10	mm	808	808	927
Dimensiones	4.1	**Inclinación tablero portahorquillas**	adelante/atrás	ángulo	°	3 / 4		
	4.2	**Mástil**	altura de replegado	h1	mm	véase la tabla de dimensiones 1		
	4.3	**Elevación libre**		h2	mm	véase la tabla de dimensiones 1		
	4.4	**Altura de elevación**		h3	mm	véase la tabla de dimensiones 1		
	4.5	**Mástil**	altura de extensión sin respaldo de la carga	h4	mm	véase la tabla de dimensiones 1		
	4.7	**Altura del tejadillo protector**		h6	mm	véase la tabla de dimensiones 1		
	4.10	**Altura brazos delanteros**	rueda estándar	h8	mm	127 **		
	4.20	**Long. unidad tracción**		l2	mm	véase la tabla de dimensiones 2		
	4.21	**Anchura total**	lado unidad de tracción	b1	mm	1067	1067	1220
	4.22	**Dimensiones horquillas**	longitudes estándar / opcionales	AxAxF	mm	45 x 100 x 915 / 762, 990, 1065, 1145, 1220		
	4.23	**Tablero portahorquillas**	clase DIN 15173		mm	2 A		
	4.24	**Ancho tabl. portahorq.**	incl. respaldo de la carga	b3	mm	825		
	4.25	**Ancho entre horquillas**	con / sin desplazador lateral	b5	mm	200-685 / 305-760		
	4.26	**Anchura interior de las patas**	en aumentos de 25 mm	b4	mm	865 - 1270		
	4.28	**Extensión**		l4	mm	590		
	4.32	**Distancia hasta el suelo**	centro de la batalla	m2	mm	25 - 50, ver diagrama		
	4.33	**Anchura del pasillo de trabajo**	1000 x 1200	Ast	mm	véase la tabla de dimensiones 2		
	4.34	**Anchura del pasillo de trabajo**	800 x 1200	Ast	mm	véase la tabla de dimensiones 2		
	4.35	**Radio de giro**		Wa	mm	véase la tabla de dimensiones 2		
	4.37	**Longitud total**	longitud brazos extendidos	l7	mm	véase la tabla de dimensiones 2		
	4.71	**Altura del respaldo**			mm	1460		1460 a 1590
	4.72	**Altura de entrada**			mm	240		250
	4.73	**3ª columna**	estándar		mm	46		50
Performance	5.1	**Velocidad de desplazamiento**	con / sin unidad de tracción delante		km/h	12 / 13		12 / 13.3
		- estándar	horquillas delante		km/h	9 / 11		10 / 11
	5.2	**Velocidad de elevación**	con / sin carga		m/s	0,48 / 0,80	0,42 / 0,78	0,42 / 0,78
	5.3	**Velocidad de descenso**	con / sin carga		m/s	0,56 / 0,56		
	5.4	**Velocidad de extensión**	regulable		m/s	0,10 - 0,30		
	5.10	**Frenos**	aplicados / quitados			mecánico / eléctrico		
Motors	6.1	**Motor de tracción**	régimen 60 min.		kW	4,8		
	6.2	**Motor de elevación**	15% del tiempo		kW	20,5		
	6.3	**Tamaño máx. comp. batería**		FxAxA	mm	véase la tabla de dimensiones 2		
	6.4	**Tensión de la batería**	capacidad nominal régimen 5 h		V/Ah	36 / véase la tabla de dimensiones 2		
	6.5	**Peso de la batería**	mínimo		kg	véase la tabla de dimensiones 2		
		Extracción de la batería				ambos lados	ambos lados	lado de tracción
	8.1	**Tipo de controlador**	tracción / elevación / dirección			AC		

* Póngase en contacto con fábrica. La capacidad puede verse reducida en altura.
** Por encima de h3 = 8150 la rueda estándar mide Ø 152 mm

Tabla 1

	Tipo			RR 5725-1.6 / RR 5725-2.0 / RR 5795S-2.0				
4.2	**Mástil**	altura de replegado	mm	2260	2415	2720	3025	3330
4.3	**Elevación libre**	sin respaldo de la carga	mm	1345	1495	1800	2105	2410
4.4	**Altura de elevación**		mm	**5025**	**5330**	**6095**	**6855**	**7620**
4.5	**Mástil**	altura de extensión sin respaldo de la carga	mm	5945	6250	7010	7775	8535
4.7	**Altura**	tejadillo protector	mm	2260	2415	2415	2415	2415
	Anchura mínima patas	anchura entre patas	mm	1070				
2.1	**Peso de la carretilla** sin batería	tamaño del compartimento						
	RR 5725-1.6	C	kg	2475	2515	2630	2740	2820
	RR 5725-2.0	C	kg	2650	2700	2840	2970	3200
		D	kg	2670	2715	2860	2990	3220
		E	kg	2690	2740	2885	3015	3245
	RR 5795S-2.0	C	kg	2800	2850	2990	3120	3350
		D	kg	2820	2870	3015	3145	3375
		E	kg	2845	2890	3035	3170	3400

	Tipo			RR 5725-2.0 / RR 5795S-2.0				RR 5795S-2.0	
4.2	**Mástil**	altura de replegado	mm	3560	3785	4065	4370	4525	4830
4.3	**Elevación libre**	sin respaldo de la carga	mm	2640	2870	3150	3450	3605	3911
4.4	**Altura de elevación**		mm	**8150**	**8660**	**9295**	**10160**	**10695**	**11225**
4.5	**Mástil**	altura de extensión sin respaldo de la carga	mm	9070	9575	10210	11075	11610	12140
4.7	**Altura**	tejadillo protector	mm	2415					
	Anchura mínima patas	anchura entre patas	mm	1070	1245	1270	1345	1345	1345
2.1	**Peso de la carretilla** sin batería	tamaño del compartimento							
	RR 5725-2.0	C	kg	3280	-	-	-	-	-
		D	kg	3300	3415	-	-	-	-
		E	kg	3325	3440	3535	3645	-	-
	RR 5795S-2.0	C	kg	3435	-	-	-	-	-
		D	kg	3455	3615	-	-	-	-
		E	kg	3480	3640	3740	3845	4060	4225

Tabla 2

			RR 5725-1.6	RR 5725-2.0			RR 5795S-2.0		
	Batalla		C	C	D	E	C	D	E
1.9	**• Long. unidad tracción**	y	1428	1513	1557	1624	1513	1557	1624/1745 ▲
4.20	**• 1200 x 1000 prof.**	l2	1300	1345	1390	1455	1395	1440	1505/1625 ▲
4.33	**• 1000 x 1200 prof.**	Ast	2787	2807	2850	2914	2850	2893	2957/3084 ▲
4.33	**• 800 x 1200 prof.**	Ast	2883	2897	2940	3004	2940	2983	3047/3174 ▲
4.34	**Radio de giro**	Ast	2835	2847	2890	2954	2890	2933	2997/3124 ▲
4.35	**Longitud total**	Wa	1732	1783	1826	1890	1826	1869	1933/2060 ▲
4.37	**Comp. batería máx.**	L7	1838	1923	1967	2034	1974	2018	2085/2206 ▲
6.3	**Batería máx.**	LxAxA	412x974x785	412x974x785	457x982x785	525x982x785	412x974x785	457x982x785	525x982x785
6.4	**Batería mín.**	Ah	750	750	800	900	750	900	1000
6.5	**Battery min.**	kg	908	908	1035	1180	910	1040	1270

* Si se requiere un respaldo de la carga estándar de 1220 mm, reste 305 mm a la elevación libre y sume 305 mm a la altura de extensión para todos los modelos.

▲ Aplicable a la altura de elevación de 11225 mm, chasis extendido

• Añadir 50 mm con el desplazador lateral

Capacidad

Modelo RR 5725-1.6: 1600 Kg con centro de la carga de 600 mm, 36 voltios

Modelo RR 5725-2.0: 2000 Kg con centro de la carga de 600 mm, 36 voltios

Modelo RR 5795S-2.0: 2000 Kg con centro de la carga de 600 mm, 36 voltios

Baterías

Rodillos estándar en el compartimento de la batería para extracción mediante dispositivos mecánicos.

Equipamiento estándar

1. Completo sistema de control Access 1 2 3™ de Crown
2. Sistema de 36 voltios
3. Sistema de tracción de AC
4. Control de tracción anti-patinaje OnTrac™
5. Sistema hidráulico de AC
6. Dirección asistida electrónica
7. Compartimento del operario
   - Postura lateral variable
   - Postura flexible con 5 puntos de apoyo
   - Respaldo con apoyo para caderas integrado
   - Soporte almohadillado para brazo / codo
   - Paredes interiores del compartimento almohadilladas
   - Consola con superficie de trabajo y compartimentos portaobjetos
   - Suelo suspendido
   - Barra de entrada
   - Piso con alfombrilla de uretano prémium
   - Iluminación de la consola
8. Timón de control multifuncional
9. Pantalla Crown
   - Visualizador de códigos de evento con cinco (5) teclas de navegación
   - Cuenta horas / cuentakilómetros / cronómetro
   - Opción de acceso mediante código PIN
   - Diagnóstico Access 1 2 3
   - Ajuste del rendimiento: P1, P2 y P3
   - Indicador de descarga de la batería, indicador de dirección de la rueda de dirección e indicador del control de tracción OnTrac
10. Unidad de tracción de alta visibilidad
11. Mástil de alta visibilidad
12. Tejadillo protector
13. Respaldo de carga alto (1220 mm)
14. Tablero portahorquillas con función de inclinación
15. Ruedas de carga articuladas en tándem
16. Reducción de la velocidad de elevación 300 mm antes de la altura máxima
17. Limitación de la elevación sin función de anulación
18. Motores de tracción y de elevación de AC fabricados por Crown
19. Eje de accionamiento articulado y descentrado con un radio de giro de 190º
20. Interruptor con llave
21. Claxon
22. Desconector de emergencia
23. Conector de batería gris SBE de 320 Amp.
24. Rodillos de extracción de gran diámetro
25. Cableado codificado por colores
26. Tercera columna
27. Sistema de identificación de componentes InfoPoint®

Equipamiento estándar específico del modelo

RR 5725

1. Extracción de la batería por la izquierda o la derecha en las carretillas de la serie RR 5725.
2. Suelo suspendido de 1740 cm^2

RR 5795S

1. Extracción de la batería por la izquierda de la carretilla
2. Suelo suspendido de 2470 cm^2 y zona de apoyo para los pies de 1150 cm^2
3. Asiento con suspensión e inclinación regulables, respaldo y reposabrazos con control multifuncional
4. Timón de dirección regulable

Equipamiento opcional

1. Selección de altura y auto-nivelación de horquillas
2. Monitor de capacidad
3. Cámara y monitor a color
4. Limitación de la elevación sin función de anulación
5. Paquete de cilindros para estantes tipo Drive-in
6. Mástil para estantes tipo Drive-in (RR 5725 2.0 t solamente)
7. Tercera columna para estantes tipo Drive-in
8. Juego de detección de la tensión de la cadena
9. Puntas de los brazos delanteros extraíbles
10. Ventana del mástil con reja de protección
11. Retenedor de la batería con micro
12. 5º rodillo en el compartimento de la batería
13. Respaldos de carga altos (915 mm y 1065 mm)
14. Desplazador lateral fabricado por Crown, 50 mm ó 100 mm en ambas direcciones
15. Tejadillo protector con reja
16. Horquillas de distinta longitud
17. Luces de trabajo
18. Protección anticorrosión / frigorífica (esta última incluye un faldón de 16 mm de espesor para la unidad de tracción con cubierta ampliada para las ruedas de tracción y los rodillos cáster)
19. Rueda de carga de distintos tamaños y compuestos
20. Accesorios Work Assist™:
    - Tubo auxiliar
    - Soporte de montaje RF auxiliar
    - Soporte RF auxiliar
    - Sujeción auxiliar
    - Sujeta notas auxiliar
    - Gancho auxiliar
    - Sujeta notas y gancho auxiliar
    - Bolsa auxiliar

Compartimento del operario

La presencia de superficies suaves y redondeadas mejora el confort en el interior. El exterior aerodinámico suaviza la entrada y salida del operario. Gracias a la altura reducida del suelo, la entrada y la salida resultan mucho más rápidas.

Un suelo suspendido patentado ofrece una superficie cómoda para los pies.

El diseño del pedal del freno permite al operario colocarse en distintas posturas. El operario puede cambiar de postura para mejorar su comodidad y la productividad.

La postura con cinco puntos de apoyo proporciona control y estabilidad, comenzando con la mano derecha en el control multifuncional y la izquierda en el timón de dirección. El pie izquierdo en el pedal del freno y el derecho en el sensor de presencia. La espalda del operario queda apoyada cómodamente en la almohadilla envolvente.

La barra de entrada con sensores reduce automáticamente la velocidad de la carretilla, fomentando la correcta colocación de los pies dentro del compartimento.

Con el control multifuncional, el operario puede maniobrar mientras utiliza las funciones de elevación y los accesorios, gracias a lo cual la productividad mejora considerablemente. El timón de control requiere menos fuerza para activarse. El timón de dirección suave al tacto con dirección asistida electrónica reduce la fatiga del operario.

Más visibilidad gracias a:

- Unidad de tracción de perfil bajo
- Mástil de alta visibilidad
- Mástil con refuerzos en ángulo
- Tejadillo protector con travesaños en ángulo
- Postura lateral variable

Varias características de diseño se combinan para gestionar la temperatura en el compartimento: reducción del número de componentes que generan calor, colocación de los mismos lejos del compartimento, revestimiento para aislarlo del calor y optimización de las vías de circulación de aire en la carretilla.

El sujetapapeles y los bolsillos portaobjetos de la consola forman parte del equipamiento de serie.

Características adicionales del compartimento de clase S:

Todas las carretillas retráctiles de la clase S están equipadas con una zona superior de apoyo para el pie, un pedal inteligente con detección de presencia del pie y un control de frenado. El uso de los apoyos para el pie exclusivos y de gran tamaño mejora el confort del operario. Al trabajar de pie, la posibilidad de levantar y apoyar ambas piernas ayuda a reducir la fatiga y, al mismo tiempo, mejora la productividad.

El asiento con suspensión e inclinación regulables, el reposabrazos, la palanca de control y el timón de dirección del modelo de la clase S proporcionan un nivel de flexibilidad superior para el operario. Gracias a la

combinación de estos elementos, el operario puede cambiar de postura: de pie, apoyado o sentado. Al cambiar de postura y hacer trabajar distintos grupos musculares se logran grandes beneficios en términos de ergonomía, fisiología y ortopedia.

Gracias a su interfaz de comunicación para operadores y técnicos, a la coordinación inteligente de los sistemas de la carretilla y a un sistema de servicio simplificado con diagnóstico avanzado, la el completo sistema de control Access 1 2 3™ de Crown proporciona unas prestaciones y un control óptimos.

La pantalla Crown permite solucionar fácilmente los problemas, consultar el historial de servicio y configurar los niveles de rendimiento. La localización de problemas y la configuración de los parámetros pueden realizarse sin necesidad de utilizar un dispositivo portátil con un software específico ni un equipo manual de servicio. El panel de distribución está situado en un lugar cómodo que reúne todos los puntos de comprobación, los fusibles y el cableado del sistema central con el fin de facilitar la solución de problemas.

Están disponibles tres niveles de rendimiento en función de la experiencia del operario o los requisitos de la aplicación.

Control de tracción anti-patinaje OnTrac™

La tecnología Access 1 2 3 de Crown supervisa las fuerzas dinámicas de la carretilla, optimiza la tracción, reduce la velocidad de rotación de las ruedas al acelerar, impide que se bloqueen al frenar y aumenta considerablemente su duración.

Desplazamiento

Crown utiliza un sistema de tracción de AC de bucle cerrado que mantiene la velocidad punta durante toda la carga de la batería.

Con Access 1 2 3, la batería da la sensación de que está “recién recargada” durante toda la duración de la carga.

El motor de AC, el controlador y la unidad de tracción, que han sido diseñados y fabricados por Crown, se han desarrollado específicamente para el uso en carretillas elevadoras.

Al trabajar en pendientes o en estanterías de almacenaje por acumulación, la función de "retención" de la carretilla activa un freno electrónico cuando el timón se encuentra en punto muerto. La velocidad de marcha seleccionada permanece constante sin ser modificada por superficies, rampas o el peso de la carga. Un menor uso del timón de control significa un mayor control de la carretilla y menos fatiga para el operario.

Dirección

La dirección asistida eléctrica integra un motor de dirección de AC y un módulo de control de la dirección en el sistema Access 1 2 3 con el fin de proporcionar una respuesta rápida y eficaz. Control de la dirección suave, silencioso y rápido con un esfuerzo mínimo. La maniobrabilidad resulta excelente gracias a los 190º de giro de la rueda.

Frenado

La combinación de un freno de disco en el eje del inducido del motor con el frenado motor regenerativo proporciona seguridad al frenar con un número de piezas y un mantenimiento mínimos. El diseño descentrado y articulado de la unidad de tracción mejora la fuerza de frenado de la rueda motriz.

El frenado motor regenerativo ayuda a ahorrar energía y a reducir la temperatura del motor.

Además, en la clase S un freno electrónico adicional en ambos rodillos cáster se combina con el freno motor para ofrecer un frenado excelente.

Manipulación de cargas

El paquete opcional de asistencia en la manipulación de cargas contiene las funciones de selección de altura y de auto-nivelación de horquillas.

La selección de altura permite programar las horquillas para que se detengan a una altura preseleccionada. Con solo pulsar una vez el gatillo multifuncional durante la elevación o el descenso, el mástil se detendrá en la siguiente altura programada.

Otra opción útil es la auto-nivelación de horquillas. Esta función permite detener la inclinación de las horquillas en posición horizontal para que entren sin problemas en los palés.

El monitor de capacidades, otro dispositivo opcional, muestra el peso aproximado en las horquillas y la altura de las mismas. Si se sobrepasa la capacidad de la carretilla para una altura determinada de las horquillas, alerta al operario. Asimismo, también muestra la altura o la zona de elevación a la que se puede elevar la carga.

Mástil

El mástil de alta visibilidad con refuerzo en ángulo y el tejadillo protector, también con refuerzos en ángulo, mejoran la visibilidad para las operaciones de apilado a alta y baja altura.

El desplegado amortiguado de las etapas patentado por Crown se combina con amortiguadores de descenso y reducciones de la velocidad en la altura máxima para mejorar el control general al manipular las cargas.

Los canales exteriores del mástil, que son de acero, y los perfiles en “I” interiores se mueven sobre rodamientos de rodillos inclinados, de acero y anti-fricción para reducir el consumo de corriente y aumentar su vida útil.

Las secciones telescópicas del mástil están escalonadas para reducir la longitud de la carretilla. El diseño robusto de los refuerzos del mástil mejora la solidez. Por encima de 6860 mm de elevación, el refuerzo vertical del mástil permite conservar la capacidad máxima.

Mecanismo de extensión

El brazo interior incorpora una placa de una sola pieza con soldadura continua. Asimismo, también se utiliza una placa de par para mejorar la robustez del mecanismo, soportar las torsiones y aumentar la durabilidad.

Los brazos exteriores incorporan un talón de gran tamaño que ofrece una mayor cantidad de material por el cual las tensiones se pueden distribuir uniformemente. Están soldados por robot para garantizar una resistencia máxima.

Tablero portahorquillas

Se utiliza un tablero de inserción de acuerdo con las especificaciones de ITA / FEM / ISO clase 2A. El respaldo de la carga forma parte del equipamiento de serie.

Normas de seguridad

Se cumplen todas las normas de seguridad europeas.

Los datos de dimensiones y prestaciones pueden variar a causa de tolerancias de fabricación.

Las prestaciones están basadas en un vehículo de tamaño medio y están condicionadas por el peso, el estado y el equipamiento de la carretilla y la zona de trabajo.

Los productos Crown y sus especificaciones pueden variar sin previo aviso.

RR 5700 SPEC E 07/09,
M03454-003-00
Printed in Germany

TÜV CERT DIN EN ISO 9002

CROWN

Fabricación Europa:
Crown Gabelstapler GmbH & Co. KG
Roding, Alemania
www.crown.com